

Kilka słów o bilingwizmie (dwujęzyczności)

Dwujęzyczność to posługiwanie się dwoma językami w sposób ciągły. Jest to naturalne i co ważne, regularne używanie dwóch kodów językowych.

Drugi język, którym czynnie się posługujemy, trzeba rozwijać każdego dnia. Decydując się na dwujęzyczność podopiecznych, bierzemy na siebie odpowiedzialność trwania w procesie. Dziecko potrafi utracić nabyte umiejętności językowe po trzech miesiącach.

Bilingwizm daje dzieciom wiele korzyści:

- lepszą koncentrację,
- lepszą pamięć,
- lepsze wyniki w nauce,
- lepsze zdrowie (profilaktyka chorób neurologicznych),
- większe możliwości adaptacji społecznej i kulturowej,
- wyższą pozycję materialną i społeczną.

Bilingwalne dziecko jest mentalnie giętkie, co oznacza, że patrzy na świat z różnych perspektyw.

Drugi język to drugie życie

Urząd Marszałkowski Województwa Podkarpackiego w Rzeszowie w 2022 roku przyjął roczny program pilotażowy pn. „Program wsparcia dwujęzyczności w podkarpackich przedszkolach”. Celem tego programu jest powszechne, codzienne, równoległe do języka ojczystego nauczanie języka angielskiego w podkarpackich przedszkolach.

Program planowany jest do realizacji w latach 2022-2023 przy udziale Podkarpackiego Zespołu Placówek Wojewódzkich w Rzeszowie, Pedagogicznej Biblioteki Wojewódzkiej w Krośnie, Pedagogicznej Biblioteki Wojewódzkiej im. J.G. Pawlikowskiego w Przemyślu, Pedagogicznej Biblioteki Wojewódzkiej w Rzeszowie oraz Biblioteki Pedagogicznej w Tarnobrzegu.

Wnioski z realizacji programu posłużą do zaplanowania podobnych działań w następnych latach na terenie województwa podkarpackiego. W programie bierze udział 25 przedszkoli, które będą pełnić rolę wzorcowych placówek w kontekście wychowania dzieci w dwujęzyczności z językiem angielskim.

Wytypowane przedszkola będą realizować Międzynarodowy Program Powszechnej Dwujęzyczności, którego autorką jest Claire Selby, brytyjska lingwistka. Punktem wyjścia do stworzenia programu edukacyjnego były doświadczenia z dwujęzycznego wychowania własnych dzieci podczas wieloletniego pobytu w Polsce.

Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka im. J. G. Pawlikowskiego w Przemyślu pełni rolę wspierającą dla nauczycieli przedszkoli w wybranych placówkach. Biblioteka ma za zadanie:

- współpracować z Departamentem Edukacji, Nauki i Sportu,

- brać udział w szkoleniach i konferencjach dotyczących programu wsparcia dwujęzyczności w podkarpackich przedszkolach,
- przeprowadzić dwie ewaluacje w przedszkolach (na początek i na koniec programu pilotażowego),
- utrzymywać kontakt z przydzielonymi przedszkolami, w tym przeprowadzić wizyty monitorujące w ustalonych terminach,
- rozpropagować wiedzę o programie przez kontakty indywidualne z przedszkolami biorącymi udział w programie, publikację na stronie internetowej biblioteki,
- prowadzić konsultacje z nauczycielami oraz rodzicami na temat wdrażania programu powszechnej dwujęzyczności,
- inspirować nauczycieli do innowacyjnych zajęć z zastosowaniem programu powszechnej dwujęzyczności,
- wspierać aktywność na platformie nauczycieli, dzieci i rodziców,
- promować program wśród dzieci, nauczycieli i rodziców,
- **wspierać aktywność nauczycieli do samokształcenia w ramach realizowanego programu poprzez przygotowanie informacji o księgozbiorze dostępnym w Bibliotece.**

W zbiorach Pedagogicznej Biblioteki Wojewódzkiej im. J.G. Pawlikowskiego w Przemyślu i filii w Jarosławiu, Lubaczowie i Przeworsku znajdują się liczne materiały metodyczne do nauczania języka angielskiego przeznaczone dla nauczycieli oraz wydawnictwa, które można wykorzystać w procesie wychowania dwujęzycznego.

Zbiory te są stale uzupełniane, zgodnie z zapotrzebowaniem nauczycieli i rodziców. Są one dostępne dla użytkowników Biblioteki za pośrednictwem katalogów on-line – Integro oraz Bibliografia. Materiały instruktażowe dotyczące korzystania z zasobów Biblioteki są widoczne na stronie internetowej pod adresem www.przemysl.pbw.org.pl

Zespół PBW przygotował na potrzeby programu zestawy bibliograficzne scalające informacje o dostępnych dla czytelników zbiorach dotyczących dwujęzyczności, nauczania języka angielskiego w przedszkolu oraz literatury dla dzieci w języku angielskim.

Dwujęzyczność w edukacji przedszkolnej i wczesnoszkolnej.

Książki:

1. Logopedia międzykulturowa / red. nauk. Ewa Czaplewska. - Gdańsk : "Harmonia Universalis" 2018.- ISBN 978-83-7744-146-6.
Przemyśl WP 112651
2. Moje dziecko uczy się języka obcego : najczęściej zadawane pytania / Joanna Rokita-Jaśkow. - Kraków : Uniwersytet Pedagogiczny 2010.- ISBN 978-83-7271-609-5.
Przemyśl WP 102955
3. Powiedz mi, co odczuwasz : ćwiczenia dla dzieci z zaburzeniami ze spektrum autyzmu, z afazją oraz dla dzieci dwujęzycznych / Jagoda Cieszyńska. - Kraków : Wydawnictwo Edukacyjne 2008.- ISBN 978-83-61009-84-9.
Przemyśl WP 15703/b
Przemyśl WP 15105/b
Lubaczów WL 50343
Przeworsk WK 51827
4. Przeżyć dwujęzyczność : jak wychować dziecko dwujęzycznie / Bogumiła Baumgartner. - Gdańsk : "Harmonia" 2008.- ISBN 978-83-7134-269-
Przemyśl WP 96615
5. Psychologiczne aspekty dwujęzyczności / red. Ida Kurcz ; przekład Anna Ciechanowicz [i in.]. - Gdańsk : Gdańskie Wydawnictwo Psychologiczne 2007.- ISBN 978-83-60083-11-6.
Przeworsk WK 46738
6. Z dzieckiem w świat : rodzice małych dzieci za granicami / Monika Rościszewska- Woźniak ; współaut. rozdz. 3 Grażyna Czetwertyńska. - [B.m. : b.w. ok. 2011].
Przemyśl WP 15288/b

Artykuły z czasopism:

7. Bilingwalna edukacja dzieci / Małgorzata Falkiewicz-Szult.// Wychowanie w Przedszkolu. - 2009, nr 6, s. 5-10.
8. Blaski i cienie nauczania dwujęzycznego w Polsce / Teresa Makulska, Monika Szczucka-Smagowicz.// Dyrektor Szkoły. - 2005, nr 5, s. 53-56.
9. Co każdy rodzic powinien wiedzieć o dwujęzycznym wychowaniu / Robertus de Louw.// Wychowanie na co Dzień. - 2007, nr 4/5, s. 25-27.
10. Dwujęzyczne wychowanie w przedszkolu / Anita Szendzielorz.// Wychowawca. - 2016, nr 5, s. 18-21.
11. Dwujęzyczni uczniowie / Sabina M. Sadecka.// Edukacja i Dialog. - 2006, nr 4, s. 50-53.
12. Dwujęzyczność - wyzwanie współczesności / Krystyna Kamińska.// Życie Szkoły. - 2002, nr 9, s.522-529.
13. Dwujęzyczność w cenie / Lidia Jastrzębska.// Nowa Szkoła. - 2010, nr 3, s. 13-16.
14. Dwujęzyczność w przedszkolu / Agnieszka Olczak.// Bliżej Przedszkola. - 2010, nr 12, s. 24-27, bibliogr.
15. Immersja, czyli zanurzenie w języku obcym : model organizacyjny do adaptacji bilingwalnego kształcenia w przedszkolu / Małgorzata Falkiewicz-Szult.// Bliżej Przedszkola. - 2011, nr 1, s. 34-37, bibliogr.
16. Język obcy u najmłodszych - od immersji do dwujęzyczności. Podstawowe pojęcia i wyzwania wczesnego nauczania języków obcych / Magdalena Tomaszewska // Wychowanie na co Dzień. - 2020, nr 1-2, s. 9-14.

17. Kształcenie dwujęzyczne a nauczanie języków obcych / Aleksandra Ratuszniak, Elżbieta Świerczyńska.// Meritum. - 2010, nr 1, s. 35-39.
18. Migrujący przedszkolak Część 1, Dziecko / Hanna M. Górna // Bliżej Przedszkola. - 2020, nr 9, s. 28-31.
19. Migrujący przedszkolak. Część 2, Rodzina / Hanna M. Górna // Bliżej Przedszkola. - 2020, nr 10, s. 12-15.
20. O modelu translanguaging i jego znaczeniu w kształceniu dwu- i wielojęzycznym / Piotr Romanowski.// Języki Obce w Szkole. - 2018, nr 2, s. 49-54.
21. Pedagogiczno-logopedyczna analiza projektu pt. Model edukacji dwujęzycznej dzieci głuchych / Kazimiera Krakowiak.// Szkoła Specjalna. - 2016, nr 1, s. 26-40.
22. Przyszłość kształcenia dwujęzycznego / Włodzimierz Kaleta.// Dyrektor Szkoły. - 2017, nr 2, s. 20-22
23. Ryzyko dwujęzycznego nauczania / Magdalena Grabowska.// Edukacja i Dialog. - 2007, nr 5, s.15-17
24. Wielorakie sposoby uczenia języka - czyli jak wspierać rozwój umiejętności językowych w języku drugim, korzystając z koncepcji inteligencji wielorakich / Małgorzata Pamuła.// Meritum. - 2010, nr 1, s. 27-30, bibliogr.

Artykuły w książkach:

25. Diagnoza poziomu słownika dziecka dwujęzycznego w języku prymarnym i sekundarnym : studium przypadku / Kamila Kuros-Kowalska.// W: Szkoła bez barier : o trudnościach w nauczaniu i uczeniu się. - Katowice : Uniwersytet Śląski, 2015. - S. 125-136.
26. Dziecko w środowisku dwujęzycznym / Bożena Grzeszkiewicz.// W: Edukacja małego dziecka. T. 11, Nauczyciel i dziecko w dobie kryzysu edukacji. - Cieszyn ; Kraków : "Impuls", 2017. - S. 267-281.
27. Edukacja dwujęzyczna a zasób leksykalny dzieci w wieku przedszkolnym / Krystyna Kamińska.//W: Rozwój i edukacja dziecka. - Lublin : Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, 2005. - S. 245-252.
28. Hurra, teraz polski! : kilka refleksji i pomysłów na rozwijanie mowy, myślenia i twórczego działania dzieci dwujęzycznych / Anita Borghese.//W: Nowe podejście w diagnozie i terapii logopedycznej - metoda krakowska. - Kraków : Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego, 2010. - S. 208-218, bibliogr.
29. Jak dwujęzyczność dzieci polonijnych może wpływać na ich szacunek do rodziców? : na marginesie badań prof. Jagody Cieszyńskiej / Władysław T. Miodunka.//W: Nowe podejście w diagnozie i terapii logopedycznej - metoda krakowska. - Kraków : Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego, 2010. - S. 7-17, bibliogr.
30. Kształtowanie się i rozwój mowy dziecka dwujęzycznego / Marzena Błasiak-Tytuła.// W: Diagnoza i terapia w pracy logopedy i nauczyciela terapeuty : konteksty teoretyczne i praktyka. - Kraków : "Impuls", 2017. - S. 247-256.
31. Logopedyczne aspekty edukacji dwujęzycznej / Małgorzata Ročławska-Daniluk.//W: Logopedia : wybrane aspekty historii, teorii i praktyki. - Gdańsk : Harmonia Universalis, 2012. - S. 202-208.
32. Powszechna dwujęzyczność z językiem angielskim : pieśń przyszłości czy konieczność na tu i teraz? / Waldemar Miksa.// W: Pedagogika przedszkolna szansą na świadome budowanie potencjału dziecka. - Toruń : Adam Marszałek, 2017. - S. 160-169.

33. Terapia logopedyczna dziecka dwujęzycznego / Anna Majewska-Tworek, Zbigniew Tarkowski.// W: Metody terapii logopedycznej. - Lublin : Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, 2018. - S. [261]-286.
34. Terapia logopedyczna i wspomaganie edukacyjne dziecka dwujęzycznego z dysleksją (na przykładzie argentyńskiego ucznia w polskiej szkole) / Rafał Młyński.//W: Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych. T. 1. - Kielce : Wydawnictwo Pedagogiczne ZNP, 2012. - S. 152-160, bibliogr.
35. Współczesne trudności osób bilingwalnych : znaczenie dwujęzyczności dla edukacji i rozwoju psychospołecznego dzieci i ich rodziców / Marta Zawichrowska.// W: Dylematy współczesnych ludzi : radzenie sobie z wielością ról i zadań. - Warszawa : "Difin", 2015. - S. 122-127.

Nauczanie języka angielskiego w przedszkolu - materiały dydaktyczne dla nauczycieli

1. Angielski dla dzieci : karty obrazkowe 100 pierwszych słówek / [Karolina Kostrzębska ; red. i oprac. wskazówek dla rodziców Berenika Wilczyńska ; il. Kamila Stankiewicz]. - Wyd. 2. - Warszawa : "Edgard", 2010.
Przemyśl WP 14874
2. Angielski dla dzieci : karty obrazkowe czas wolny / [Karolina Kostrzębska ; red. i oprac. wskazówek dla rodziców Berenika Wilczyńska ; il. Kamila Stankiewicz]. - Wyd. 2. - Warszawa : "Edgard", 2010.
Przemyśl WP 14875
3. Angielski dla dzieci : karty obrazkowe świat wokół mnie / [red. i oprac. wskazówek dla rodziców Berenika Wilczyńska ; il. Kamila Stankiewicz]. - Wyd. 2. - Warszawa : "Edgard", 2011.
Przemyśl WP 14865
4. Angielski dla dzieci : kreatywne zadania tematyczne 1 : w świecie natury / Ewa Maria Rostek. - Poznań : "Wagros", 2017.
Przemyśl BP 15503/b
5. Angielski dla dzieci : pierwsze słówka w obrazkach / [oprac. materiału i red. Berenika Wilczyńska ; il. Kamila Stankiewicz]. - Warszawa : "Edgard", 2010.
Przemyśl BP 14863/b
6. Angielski dla dzieci : piosenki / il. Andżelika Bielańska ; [tł. słów piosenek Karolina Kostrzębska]. - Warszawa : "Edgard", 2008.
Przemyśl WP 99174
7. Angielski dla dzieci : piosenki : śpiewajmy dalej ! / il. Marcin Piwowarski; [tł. słów piosenek Karolina Kostrzębska]. - Warszawa : "Edgard", 2008.
Przemyśl WP 99175
8. Angielski dla dzieci : słownik ilustrowany dla dzieci 4 - 6 lat / Karolina Kostrzębska. - Warszawa : "Edgard", 2008.
Przemyśl WP 99176
9. Angielski dla dzieci : super pakiet. - Warszawa : "Edgard", 2011 [W skład SuperPakietu wchodzi: Angielski w zagadkach dla przedszkolaka (książka) ; Moje pierwsze słówka dla 4-5 latków (książka) ; Piosenki (CD) ; Karty obrazkowe].
Przemyśl BP 14866/b
10. Angielski dla dzieci : super pakiet. - Warszawa : "Edgard", 2011 [W skład SuperPakietu wchodzi: Angielski w zagadkach dla ucznia (książka) ; Moje pierwsze słówka dla 5-6 latków (książka) ; Piosenki (CD) ; Karty obrazkowe].
Przemyśl BP 14867/b

11. Angielski dla dzieci : pierwsze słówka w obrazkach / [oprac. materiału i red. Berenika Wilczyńska ; il. Kamila Stankiewicz]. - Warszawa : "Edgard", 2010.
Przemyśl BP 14863
12. Angielski dla dzieci 3-6 lat : zabawy dla malucha / Katarzyna Piechocka-Empel. - Toruń : "Literat", [2011].
Przemyśl BP 14864/b
13. Angielski dla dzieci 3-7 lat : najnowsza metoda nauki przez zabawę / Katarzyna Piechocka-Empel ; konsult. Beata Guzowska ; il. Anna Gutkowska. - Toruń : "Literat", [2011].
Przemyśl BP 15051/b
14. Edukacja otwarta na języki : różnojęzyczność w teorii i praktyce / Marta Kotarba-Kańczugowska. - Kraków : "Impuls", 2015.
Przemyśl WP 108854
Lubaczów GL 49725
15. Efektywnie i atrakcyjnie czyli O przedszkolnym i wczesnoszkolnym nauczaniu języka angielskiego / Agnieszka Szpilt. - Kielce : Wydawnictwo Pedagogiczne ZNP, 2016.
Przemyśl WP 111164
16. Europejskie portfolio językowe dla dzieci od 6 do 10 lat : europek na zajęciach języków : poradnik dla nauczycieli i rodziców / Małgorzata Pamuła [i in.]. - Wyd. 2. - Warszawa : Ośrodek Rozwoju Edukacji, cop. 2013.
Przemyśl BP 15159/b
17. Moje pierwsze słówka : angielski dla 3-4-latków. - Warszawa : "Edgard", 2011
Przemyśl BP 14859/b
18. Moje pierwsze słówka : angielski dla 4-5-latków / [aut.: Marta Mrozik-Jadacka]. - Warszawa : "Edgard", 2011.
Przemyśl BP 14860/b
19. Moje pierwsze słówka : angielski dla 5-6-latków / [aut.: Marta Mrozik-Jadacka]. - Warszawa : "Edgard", 2011.
Przemyśl BP 14861/b
20. Mr Twister prezentuje: Angielski w zagadkach dla przedszkolaka / [aut. Agata Pietrzak] ; il. Kamila Stankiewicz. - Warszawa : "Edgard", 2010.
Przemyśl BP 14868/b

temat: język angielski (przedmiot szkolny), metody nauczania, przedszkola, poradniki dla nauczycieli

Literatura dla dzieci w języku angielskim w zasobach PBW w Przemyślu

1. 101 dalmatians / ill. by Bill Langley and Ron Dias ; adapted by Justine Korman. - New York : "Golden Book", 1991.
Przemyśl OP 4249
2. Alice in Wonderland = Alicja w Krainie Czarów / based on the novel by Lewis Carroll ; written by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with ill. by Dariusz Miroński ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2005.
Przemyśl OP 4949, 4950
3. Angielski dla dzieci : Królowa Śnieżka = Snow White and the seven dwarves / adaptacja tekstu Victoria Atkinson ; il. Marcin Piwowarski ; św. tł. Karolina Sobocińska. - Warszawa : "Edward", 2010.
Przemyśl WP 106669

4. Angielski dla dzieci : Kopciuszek = Cinderella / adaptacja tekstu Victoria Atkinson ; tł. Karolina Kostrzębska, Karolina Sobocińska ; il. oprac. graf. Andżelika Bielańska. - Warszawa : "Edgard", 2007.
Przemyśl WP 99173
5. Angielski dla dzieci : Kot w butach = Puss in boots / adaptacja tekstu Victoria Atkinson ; tł. Karolina Sobocińska; il. Elżbieta Waga. - Warszawa : "Edgard", 2008.
Przemyśl WP 99172
6. Baby animals on the farm / by James C. Shooter ; ill. by J. Ellen Dolce. - New York : "Golden Book" ; Racine : Western Publishing Company, 1996.
Przemyśl OP 4234
7. Beauty and the Beast = Piękna i Bestia / retold by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with ill. by Dariusz Miroński ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2005.
Przemyśl OP 4936
8. Goldilocks and the three bears = Złotowłosa i trzy misie / retold by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with ill. by Dariusz Miroński ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2005.
Przemyśl OP 4934
9. Gulliver's travels = Podróże Guliwera / based on the novel by Jonathan Swift ; written by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with ill. by Dariusz Miroński ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2003.
Przemyśl OP 4943, 4944
10. King Arthur and the knights of the Round Table = Król Artur i rycerze Okrągłego Stołu / written by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with ill. by Dariusz Miroński ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2003.
Przemyśl OP 4951, 4952
11. Little Tiny = Calineczka / retold by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with ill. by Dariusz Miroński ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2005.
Przemyśl OP 4937, 3938
12. My cat likes to hide in boxes / by Eve Sutton ; ill. by Lynley Dodd. - 20th [print.]. - Harmondsworth : "Puffin Books", 1978.
Przemyśl OP 4248
13. Paddington at the Fair / by Michael Bond ; pictures by David McKee. - 1st amer. edition. - New York : G. P. Putnam's Sons, 1986.
Przemyśl OP 4335
14. Peter Pan = Piotruś Pan / based on the novel by James Matthew Barrie ; written by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with ill. by Michał Dąbrowski ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2003.
Przemyśl OP 4945, 4946
15. Pocahontas = Pocahontas / written by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with il. by Michał Dąbrowski ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2005.
Przemyśl OP 4939, 4940
16. Robin Hood and his Sherwood comrades = Robin Hood i jego sherwoodzka drużyna / written by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with ill. by Dariusz Miroński ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2003
Przemyśl OP 4947, 4948
17. Snow White = Królewna Śnieżka / retold by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with ill. by Dariusz Miroński ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2005.
Przemyśl OP 4935
18. The happy lion / by Louise Fati ; pictures by Roger Duvoisin. - New York : McGraw-Hill Book Company, cop. 1954.
Przemyśl OP 4920

19. The jungle book = Księga dżungli / based on the novel Rudyard Kipling ; written by Ewa Wolańska and Adam Wolański ; with ill. by Dariusz Miroński ; transl. by Jerzy Chyb. - Warsaw : "Felberg SJA", 2003.
Przemyśl OP 4941, 4942
20. The Lion King / Walt Disney ; adapt. Don Ferguson. - [New York] : "Mouse Works", cop. 1994.
Przemyśl OP 4252
21. The lion, the witch, and the wardrobe : a story for children / by C. S. Lewis ; ill. by Pauline Baynes. - Repr. - Harmondsworth : "Penguin Books", 1978.
Przemyśl OP 3801

temat: opowiadanie w języku angielskim, opowiadania i nowele, literatura dla dzieci

Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka im. J.G. Pawlikowskiego w Przemyślu z Filiami w Jarosławiu, Lubaczowie i Przeworsku współpracuje w ramach „Programu wsparcia powszechnej dwujęzyczności w podkarpackich przedszkolach” z następującymi placówkami :

1. Przedszkolem Nr 3 w Przemyślu,
2. Przedszkolem Nr 12 im. 5 Batalionu Strzelców Podhalańskich w Przemyślu,
3. Miejskim Przedszkolem Nr 11 w Jarosławiu,
4. Miejskim Przedszkolem Nr 3 „Wesoła Trójeczka” w Lubaczowie,
5. Miejskim Przedszkolem Nr 2 w Przeworsku.

Dane do kontaktu ws. programu:

Departament Edukacji Nauki i Sportu:

Ewa Faszczevska – Rak, tel. 17 743 30 64, e-mail: e.faszczevska@podkarpackie.pl

Izabela Baran, tel. 17 743 30 64, e-mail: i.baran@podkarpackie.pl

sekretariat: 17 743 32 95, dek@podkarpackie.pl

Podkarpackie Centrum Edukacji Nauczycieli w Rzeszowie:

Iwona Olszówka, tel. 609 727 112, e-mail: iolszowka@pcen.pl

Dorota Szumna, tel. 692 797 373 lub (17) 853 40 97 w. 40, e-mail: dszumna@pcen.pl

Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka im. J.G. Pawlikowskiego w Przemyślu:

Marzena Fiołek, tel. (16) 678 49 42 wew. 26, e-mail: Marzena.Fiolek@pbw.org.pl

Barbara Bak, tel. (16) 678 49 42 wew. 26, e-mail: Barbara.Bak@pbw.org.pl

W sprawie zbiorów prosimy o kontakt do poszczególnych agend Biblioteki:

www.przemysl.pbw.org.pl